

М. Кутайгородъ Липовецкоу уезду Киевскоу губернии 17.

Кутайгородскимъ правлениемъ

1860 г. 11
Мартъ 6

Книга записей о бракосочетавшихся

евреев

2-70/6
от
3 А

106

№ 904
29
Ед. кр. 106

Начата 3 марта 1860 года

закончена 20 декабря 1860 года

на "7" листах

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

1	20	19	Нахманъ Бандражскій	3 Марта	21	Записи по поводу бракосочетанія Еврейскими и Христианскими священниками. Свидѣтели: 1. Яковъ Сидоровъ, 2. Яковъ Сидоровъ, 3. Яковъ Сидоровъ.	Тамбовскаго уѣзда Еврейскій общинникъ Яковъ Сидоровъ и Христианскій священникъ Яковъ Сидоровъ.
---	----	----	---------------------	---------	----	--	--

этого числа Марта бракъ Соколовскихъ
 адми *Тринадцатый* *Роввинского*
 1860 года апреля 1 дня сего мѣсяца сдѣ
 и на провакъ и Омидовъ не указаны въ
 Семейномъ Сводѣ } стараетъ и новы
 казною и новы

этого числа апреля и числа май
 бракъ Соколовскихъ надъ
 Тринадцатый *Роввинского*
 1860 года мая 1 дня сего мѣсяца
 надъметковъ и на провакъ и Омидовъ не
 Семейномъ Сводѣ } стараетъ и новы
 казною и новы

מספר התקופה	כמה שני	
	התנה	הכני
1	20	19

מספר החתונה	כמה שבי		מי היה מסר	ייסורודש החתונה	כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היובו כח וביח והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל	הקדושין	חחת החופה		

1	20	19	התקדשין	התקדשין	התקדשין	התקדשין
---	----	----	---------	---------	---------	---------

Свидетельствую, что в день 20 числа 19...
 в присутствии...
 свидетелей...
 и...
 свидетелей...

Свидетельствую, что в день 20 числа 19...
 в присутствии...
 свидетелей...
 и...
 свидетелей...

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		
2	18	19	Василианъ Бондуронски	23	15	Записъ Нововольскаго Кеибъ Дерейскаго дошло муръи мена на 320. Замѣть за свидетелей 1. Іоанъ спиванъ Зоговерого и одеского общества 2. мекимъ мрочъ Кутайвер одеского общества	Имениградского общества Еврей Химмъ Васильковскій Харано Бер. Халостий съ дѣвизъ Меръ доръ Анхемовскій Риховскій Синодъ Зоговерого общества
<p>итино вѣнча. Іана Франъ Сагановскихъ адно № 1. Присащанъ Еврейскій Илья Илья Іуда Іакия Іоанъ Сіо Метрѣды и проровака и Омидокъ Неукразамаеъ Іакия Силовака Зетараема Кочуфъ Кознодей Илотанъ</p>							
3	20	18	Василианъ Бондуронски	24	20	Записъ Нововольскаго Кеибъ Дерейскаго дошло муръи мена на 320 Замѣть за свидетели 1. Іоанъ спиванъ Зоговерого и одеского общества 2. мекимъ мрочъ Кутайвер одеского общества	Синевркого общества Еврей Берко Васильковскій парильска Халостий съ дѣвизъ Меръ доръ Маитро спиванъ Зоговерого общества

שנת ה'תקצ"ט	ליל
2	18
3	20

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хвпу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
4	18	18	Нахманъ Бондиронски	27	20	Записъ Ногубовицъ Кеиды Дерайса Данио шуркована Не Шо Кломатъ За Свидѣтелей 1-е Лавъ Сибатъ Дурчубники Зубовского обществѣ Демарскіе мѣства Кутаи-городского обществѣ	Митинского обществѣ мико Францискъ Бибзери Коллаетай Свѣтъ Вицъ Нухоми Доръ Зеймекъ Домеверского обществѣ
5	24	23	Нахманъ Бондиронски	27	20	Записъ Ногубовицъ Кеиды Дерайса Данио шуркована на Шо Демарскіе мѣства За Свидѣтелей Кутаи-городского обществѣ	Маниетриекое обществѣ Дерайско Ардат-манъ вдовецъ Шо Сибатъ Ривка Доръ Кеиды Кутаи-городского обществѣ
<p>и того вѣдѣна Лавей бракъ сотворили при №3 Присвики Новвиановича</p> <p>1860 году Августа 1 дня сего тетради и покрововъ и Шибатъ. Не укрывалася.</p> <p>Удѣли Синодальныя { старосты Зногузъ по Зногузъ Зногузъ</p>							

ברוך ה' אלהינו	ברוך ה' אלהינו
ברוך ה' אלהינו	ברוך ה' אלהינו

4 18

5 24

Бондиронски

Свидѣтели
...
...
Нух

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקרישין תחת החופה	יוסתרודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה היובר כח ובית והתחויבות על אודה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהודי	יובי		

4	18	18	התקין באלו ויחיה	24	20	התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה	התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה
---	----	----	------------------	----	----	--	--

5	24	23	התקין באלו ויחיה	24	20	התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה	התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה התקין באלו ויחיה
---	----	----	------------------	----	----	--	--

Судьямъ и присяжнъ
 Судьямъ и присяжнъ
 Судьямъ и присяжнъ
 Судьямъ и присяжнъ
 Судьямъ и присяжнъ

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
6	19	19	Нахшманъ Бандерански	18	Децемь	Зоннеръ Моисеиновичъ Кеибби Дерайсеви дано смуды ме на 180 Вилотверъ 30 Свидѣтели 12 іаасъ ешива Зобавекено общи ства Рамхана ткочъ Кутай градского общи ства	Курчидинского общи ства Моисей Бер ковичъ Гринбергъ Холоостайовъ дворян и та дочь Козкевича Рекелера Ми хатовского об щества

7	22	22	Нахшманъ Бандерански	18	Децемь	Зоннеръ Моисеиновичъ Кеибби Дерайсеви дано смуды ме на 180 Вилот веръ 30 Свидѣ тели вше писано	тащеванского об щества Еврей Цицеръ Марковичъ Вирникъ вдова от вдовства мидра дочъ Шмидъ и Дибманевски си нецкого общи стви
---	----	----	----------------------	----	--------	--	--

Итого валица Авцета брехъ согитовица
 7 вл 12 Присаини Новванъ
 1800 года Сентября 1. дня сию метрди
 и напровекъ и Ошибанъ Неукрамоаеа
 Шеникъ Синоловъ
 (староста Виноковъ
 Козноей Виноковъ)

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסר הקדושין תחת החופה	יוסורודש החתובה		כחבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח וביח והתחויבות על אוזה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יהי	יהי		

19	19	התקדשין	יהי	יהי	השואין	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
----	----	---------	-----	-----	--------	--

22	22	התקדשין	יהי	יהי	השואין	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
----	----	---------	-----	-----	--------	--

Судьямъ и членамъ суда
 • Наказание за нарушение
 Судьямъ
 Мухомовъ

חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	יוסורודש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית והתחייבות על איוה סך בוחבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		זמן	היום		

820	22	משה	2019	19	בשם אבותינו יי	היה זה	היה זה
-----	----	-----	------	----	----------------	--------	--------

Андреевич
 Свидетельство о браке
 и удовлетворении
 условий брака
 Митрофанов

какая душа удовлетворяется в мое имя
 и удовлетворении души и в душе Сергеев
 Новиков

Anda...

